

OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH DIOCESE OF VICTORIA IN TEXAS

MAY 30, 2021

**Solemnity of the Most Holy Trinity
Solemnidad de la Santísima Trinidad**



Mass Schedule / Misa de Domingo

5:00 p.m.	Spanish (Saturday Vigil)
8:00 a.m.	Spanish
10:00 a.m.	English
12:00 p.m.	English

Daily Mass Schedule

Monday ~ No Mass

Tuesday & Friday, 8:00 a.m. ~ English

Wednesday, 6:00 p.m. ~ Spanish

6:00 p.m. Thursday

Adoration/Adoración

6:00 p.m. ~ First Thursday of the Month

Primer Jueves del Mes

Reconciliation/Confesiones:

Saturdays / Sabados 4 p.m. – 4:50 p.m.

or by appointment / o con cita

Baptism, Marriage, Anointing of the Sick

Call the Parish Office to make an appointment or for information.

Llamen a la Oficina Parroquial para hacer una cita o para información.

Contact Information

Parish Office: 979-532-3492

Oficina de la Parroquia

CCE Office: 979-532-3215

Oficina de la Doctrina

Address: 506 S. East Avenue

Wharton, Texas 77488

Email: office@olmcwharton.org

CCE: religiouseducation@olmcwharton.org

Website: www.olmcwharton.org

Facebook: OLMCWharton

Parish Staff

Parochial Administrator: Fr. Antonio Pérez

Administrador parroquial

Secretary: Imelda García

Secretaria

Parish Catechetical Leader: Connie Martínez

Líder de Catequesis

Safe Environment Coordinator: Santos Muñoz

Coordinadora de Ambiente Seguro

Office Hours:

Horario de la Oficina

Monday, Wednesday, Thursday & Friday

(Lunes, Miércoles, Jueves, y Viernes)

8a.m. – 5p.m. **Closed/Cerrado** 12noon – 1p.m.

Tuesday / *Martes*- 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

Solemnity of the Most Holy Trinity

These words of Jesus are known as the Great Commission. We can view them as the final marching orders to the eleven disciples who had been his companions for the past three years. These disciples were now commanded to bring the message of new life to the whole world. Fortunately for us, with the grace of the Holy Spirit upon them, they were able to carry out this commission.

But these words were not meant to apply just to only eleven men on a mountain. Christianity has flourished throughout two millennia because others took seriously this great commission of Jesus. We, too, have been commissioned by Jesus to make disciples of all nations.

What a daunting task! How often we shrink from it, fearful lest we offend someone or lead them to think we are hopelessly out of touch with the world. Yet Jesus ended his commission with the comforting words: "I am with you always, to the close of the age". We can stand in his promise. He will be with us as we carry out his commission. He will help us to overcome fear, pride, or anything else that deter us from preaching the word.

Through baptism, Jesus lives in us. He who died for us has given us new life, and we can rejoice now and in heaven when we share that life with others. There are many ways we can do this. We can feed the hungry, comfort the lonely, visit the sick. We can work to correct injustice in our societies. We can build strong, loving families. We can invite people to our churches. In all these ways, we bear witness to a loving God who has provided his creatures with ways to share in his divine goodness. In all these ways, we can build God's kingdom on earth.

Solemnidad de La Santísima Trinidad

Estas palabras de Jesús se conocen como la Gran Comisión. Podemos verlos como las últimas órdenes de marcha para los once discípulos que habían sido sus compañeros durante los últimos tres años. A estos discípulos se les ordenó ahora llevar el mensaje de nueva vida a todo el mundo. Afortunadamente para nosotros, con la gracia del Espíritu Santo sobre ellos, pudieron llevar a cabo esta comisión.

Pero estas palabras no estaban destinadas a aplicarse solo a once hombres en una montaña. El cristianismo ha florecido a lo largo de dos milenios porque otros se tomaron en serio esta gran comisión de Jesús. A nosotros también nos ha encomendado Jesús que hagamos discípulos de todas las naciones.

¡Qué tarea desalentadora! Cuán a menudo nos rehuimos, temerosos de ofender a alguien o hacerle pensar que estamos irremediabilmente fuera de contacto con el mundo. Sin embargo, Jesús terminó su encargo con las reconfortantes palabras: "Yo estaré con ustedes siempre, hasta el fin de los tiempos". Podemos mantenernos en su promesa. Él estará con nosotros mientras llevamos a cabo su comisión. Él nos ayudará a superar el miedo, el orgullo o cualquier otra cosa que nos impida predicar la palabra.

A través del bautismo, Jesús vive en nosotros. El que murió por nosotros nos ha dado nueva vida, y podemos regocijarnos ahora y en el cielo cuando compartimos esa vida con otros. Hay muchas formas de hacer esto. Podemos alimentar a los hambrientos, consolar a los solitarios, visitar a los enfermos. Podemos trabajar para corregir la injusticia en nuestras sociedades. Podemos construir familias fuertes y amorosas. Podemos invitar a personas a nuestras iglesias. De todas estas formas, damos testimonio de un Dios amoroso que ha proporcionado a sus criaturas formas de participar de su bondad divina. De todas estas formas, podemos construir el reino de Dios en la tierra.

Mass Intentions for the Week**Saturday May 29th****5:00 p.m.:** Teresa y Soledad Arias +**Sunday May 30th ~ Trinity Sunday****8:00 a.m.:** Antonia Martinez +**10:00 a.m.:** David Rivera +**Monday May 31st****No Mass****Tuesday June 1st****8:00 a.m.:** Parishioners**Wednesday June 2nd****6:00 p.m.:** Florentina Padia +**Thursday June 3rd****6:00 p.m.:** Omero Deleon +**Friday June 4th****8:00 a.m.:** Ricardo Pedroza +**Saturday June 5th****5:00 p.m.:** Joel Conchado Mauricio +**Sunday June 6th****8:00 a.m.:** Cayetano Balderas +**10:00 a.m.:** Francisco Castro +**12:00 p.m.:** No Mass

Pope Francis Tweet: The first advice offered by the Holy Spirit is, "Live in the present". There is no better time for us: now, here and now, is the one and only time to do good, to make our life a gift. Let us live in the present!

Secondly, the Holy Spirit tells us, "Look to the whole". The Paraclete impels us to unity, to concord, to the harmony of diversity. He makes us see ourselves as parts of the same body, brothers and sisters of one another. Let us look to the whole!

Finally, the third advice is, "Put God before yourself". Only by emptying ourselves, do we leave room for the Lord; only by giving ourselves to him, do we find ourselves; only by becoming poor in spirit, do we become rich in the Holy Spirit. Let us put God in first place!

Tweets del Papa Francisco: El primer consejo que ofrece el Espíritu Santo es "Vive el presente". No hay mejor momento para nosotros: ahora, aquí y ahora, es el único momento para hacer el bien, para hacer de nuestra vida un regalo. ¡Vivamos en el presente!

En **segundo lugar**, el Espíritu Santo nos dice: "Mira el todo". El Paráclito nos impulsa a la unidad, a la concordia, a la armonía de la diversidad. Nos hace vernos a nosotros mismos como partes de un mismo cuerpo, hermanos y hermanas unos de otros. ¡Miremos al conjunto!

Finalmente, el tercer consejo es: "Pon a Dios antes que a ti mismo". Solo vaciándonos de nosotros mismos, dejamos lugar para el Señor; sólo entregándonos a él, nos encontramos; sólo si nos volvemos pobres de espíritu, nos volvemos ricos en el Espíritu Santo. ¡Pongamos a Dios en primer lugar!

May is the Month of Mary

Pray the Rosary daily, if possible, either as an individual, with your family, or with a group.

ONE REASON TO PRAY THE ROSARY

Always What We Need. The Rosary is ever fresh, ever new, and deeply personal. Every time we pray it, we can have a completely different experience than we did yesterday or last week. Of course, the Rosary doesn't change, but we do. Our questions change. Our struggles and concerns change. Our faith and doubts change. Where we are in our journey with God changes. The Rosary provides the context, the format, and the process for God to speak to us about all these things.

Mayo es el mes de María

Reza el Rosario todos los días si es posible, ya sea individualmente, con tu familia o en grupo.

UNA RAZÓN PARA REZAR EL ROSARIO

Siempre lo que necesitamos. El Rosario es siempre fresco, siempre nuevo y profundamente personal. Cada vez que lo rezamos, podemos tener una experiencia completamente diferente a la que tuvimos ayer o la semana pasada. Por supuesto, el Rosario no cambia, pero nosotros sí. Nuestras preguntas cambian. Nuestras luchas e inquietudes cambian. Nuestra fe y nuestras dudas cambian. El lugar en el que nos encontramos en nuestro viaje con Dios cambia. El Rosario proporciona el contexto, el formato y el proceso para que Dios nos hable sobre todas estas cosas.

**1st Reading** Deuteronomy 4:32-34,39-40**2nd Reading** Romans 8:14-17**Today's Gospel** Matthew 28:16-20

Jesus sends his disciples to make disciples of all nations.

Today, on the first Sunday after Pentecost, we celebrate the Solemnity of the Most Holy Trinity. This feast invites us to consider what we believe about God, who has revealed himself to us in the Trinity, one God in three Persons.

**Prayer for Trinity Sunday**

Almighty and everlasting God, you have given to us your servants grace, by the confession of a true faith, to acknowledge the glory of the eternal Trinity, and in the power of your divine Majesty to worship the Unity:

Keep us steadfast in this faith and worship, and bring us at last to see you in your one and eternal glory, O Father; who with the Son and the Holy Spirit live and reign, one God, for ever and ever. Amen.

Oración del Domingo de la Santísima Trinidad

Dios todopoderoso y eterno, nos has dado a tus siervos la gracia, por la confesión de una fe verdadera, para reconocer la gloria de la Trinidad eterna, y en el poder de tu divina Majestad para adorar la Unidad:

Manténnos firmes en esta fe y adoración, y haznos finalmente verte en tu única y eterna gloria, oh Padre; que con el Hijo y el Espíritu Santo vive y reina, un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.



A Prayer for Memorial Day

God of power and mercy, you destroy war and put down earthly pride. Banish violence from our midst and wipe away our tears, that we may all deserve to be called your sons and daughters. Keep in your mercy those men and women who have died in the cause of freedom and bring them safely into your kingdom of justice and peace. We ask this through Jesus Christ our Lord. Amen

From - *Catholic Household Blessings and Prayers*

Una oración por el día de los caídos

Dios de poder y misericordia, destruyes la guerra y derrotas el orgullo terrenal. Elimina la violencia de entre nosotros y enjuga nuestras lágrimas, para que todos merezcamos ser llamados tus hijos e hijas. Mantén en tu misericordia a esos hombres y mujeres que han muerto por la causa de la libertad y tráelos a salvo a tu reino de justicia y paz. Te lo pedimos por Jesucristo nuestro Señor. Amén,

De - *Las Bendiciones y Oraciones de los Hogares Católicos*



**KNIGHTS OF COLUMBUS #3262
2ND ANNUAL FOOD DRIVE
Benefitting Saint Vincent de Paul
SATURDAY, JUNE 5, 2021
DRIVE THRU DONATIONS ONLY**

Holy Family Life Center 9:00 a.m. to 1:00 p.m.

IMPORTANT: NO Peanut Butter (due to peanut/nut allergies)
NO Dented/Damaged Canned Goods All Food Must Be Non-Perishable and NOT Expired Cash donations and HEB/Walmart gift cards accepted!

Visit hfwharton.org for more information.

Diocese of Victoria

High School Retreat 2021.... There are still openings for the High School summer retreat. This retreat will take place at the Spiritual Renewal Center from Monday, July 12 through Wednesday, July 14, 2021. This retreat is limited to 30 participants. A \$25.00 non-refundable deposit is required to reserve a space. Registration deadline is June 11, 2021. Registration form can be found on the Diocese of Victoria website.

In Case of Suspected Abuse — If a person is in immediate danger, call 911 or call the Department of Family & Protective Services at 1-800-252-5400 or report the abuse online. Written allegations (marked “Personal & Confidential”) may be sent to: Office of the Bishop, Diocese of Victoria in Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. To report suspected or known abuse by church personnel, please contact the diocesan Coordinator of Pastoral Care and Outreach: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 Our Lady of Mount Carmel’s Safe Environment Coordinator is Santos Munoz 979-532-3492

En caso de sospecha de abuso — si una persona está en peligro inmediato, llame al 911 o llame al Departamento de familia y servicios de protección al 1-800-252-5400 o reporte el abuso en línea. Las alegaciones escritas (marcadas “personales y confidenciales”) pueden ser enviadas a la Oficina del obispo, diócesis de victoria en Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. Para informar sobre el abuso sospechoso o conocido por el personal de la iglesia, por favor comuníquese con el Coordinador Diocesano de atención pastoral divulgación: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 La Coordinadora del ambiente seguro de nuestra Señora de Mount Carmel es Santos Munoz 979-532-3492

**Weekly Parish Support
May 23, 2021**

Envelopes.....	\$	687.00
Loose Collection.....	\$	794.50
Total First Collection.....	\$	1481.50
Mass Intentions.....	\$	60.00
Ret. & Special Needs Collect....	\$	58.00
Candles.....	\$	24.10
Religious Goods.....	\$	29.35
Bazaar Donation.....	\$	400.00
Meal Ticket.....	\$	30.00
Total other Revenue.....	\$	601.45
Total Sunday Collection.....	\$	2082.95

To give your weekly offering on line visit:
www.victoriadiocese.org/parish-donations
Para dar tu oferta semanal en línea visita:
www.victoriadiocese.org/parish-donations

Your weekly offering may also be mailed or dropped off at the parish office.

Su ofrenda semanal se puede tambien enviarse por correo o entregarse en la oficina de la parroquia.



Remember -
our fallen heros.
They are the reason
that we are free.

Happy Memorial Day

Mount Carmel Sick List If you have anyone to renew or add to the list Call the Parish office at 979-532-3492

Lista de enfermos del Monte Carmelo Si tienes a alguien para renovar o agregar a la lista llame a la oficina parroquial al 979-532-3492

Margaret Castro, Esther Cerrillo, Patricio Cervantes, Elida Corona, Zyleena Espino, Stephen Forero, Pauline Gonzalez, Haven Heffner, Antonio Martinez, Bella Olvera, Mercedes Owens, Eva Muñoz, George Nuñez Jr., Teresa Siska, Deacon David Valdez, David Vela, and for all who have become ill from COVID 19 in the United States and throughout the world. For all who are in the military.

Covid restrictions have not been lifted as of yet in the church. When you come to Mass, we ask that you please, continue to follow the current guidelines for COVID-19. Take your temperature, wash your hands, practice social distancing, and Wear a Mask in church. Stay home if you are not feeling well and participate in mass on television or the Internet.
Las restricciones de Covid todavía están vigentes, en la iglesia le pidimos que por favor, Cuando vengas a misa., sigan las directivas vigentes para COVID-19. Tómese la temperatura, lávese las manos, practique el distanciamiento social y use una máscara en la iglesia. Quédese en casa si no se siente bien y participe en misa por televisión o Internet.